

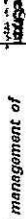


146570

Destino / To	Cliente : Magna PT S.p.A. Customer: Magna PT S.p.A. Direction: Via dei Ciclamini, 4 Beladdress:	Modugno Bari 70026 Italia	Planta : Center : Puerta de descarga: Unloading point : Puerto de consumo : Point of consumption : 14249
--------------	--	------------------------------	---

Transportista/Carrier	Transport number:267519
Razón social : Short name : Matrícula : 1982GZG Plate Nb : Remorque : Remoc,plate : HROB3079	
Unidad transporter: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package		Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received		Recibida Received	Etiqueta Label			
2510630003 5009637481	C MECANISMOS 251031048	175		PZA	TBA-501494	007	15107935/15107941	25	550004306701
					TBA-501711	042			
					ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: 175 Tipo imballaggio: 711 Quantità imballi: 424 Y BAG Conformità alle schede d'imballo: R Data controllo: 03/05/19 Firma: X SP17K4				
Peso netto total : Total net weight:		1.373,750			Peso bruto total : Total brut weight :		1.823,150		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers: 007

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. <i>Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.</i>	 R. M. S. Coop	RECEPCION RECEPCION		

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - dileur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF ESE-280355003			16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) RAMON GUERRERO MAROTO NIF 03835453-L C/ANTONIO DE LA FUENTE 7 2ºD 13560 FUENTE EL FRESNO (CIUDAD REAL)		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A. 75076 Modugno Bari, IT			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country) S.A.M.A. TRASPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) Modugno - Bari, IT			17 Bis Referencia Transportista R IVA 029070001 Inscr. ALBO AV 696559K o Semirremolque		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arcosk, FSP / 29.08.2019			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.		
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents 80468643 - 80468644/5			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.		
6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers 40 CASAS PIEZAS AUTO 33 H + SAP			12 Volumen m³ - Cubage m³ - Volume in m³ 139237		
7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages 33			11 Peso bruto kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 139237		
8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of package 33 H + SAP			10 N.º estadístico - N.º statistique - Statistical number 1987 GZG HROB3079		
9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods 40 CASAS PIEZAS AUTO			12 Volumen m³ - Cubage m³ - Volume in m³ 139237		
10 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods 40 CASAS PIEZAS AUTO			11 Peso bruto kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 139237		
11 Peso bruto kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 139237			12 Volumen m³ - Cubage m³ - Volume in m³ 139237		
12 Volumen m³ - Cubage m³ - Volume in m³ 139237			13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions N.B. RISERCHIA 1. PRIMA SIGNA. C.B.M. DI IDENTIFICAZIONE		
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions N.B. RISERCHIA 1. PRIMA SIGNA. C.B.M. DI IDENTIFICAZIONE			14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed		
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 2019		
15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 2019			20 A pagar por: To be paid by: Remitente - Sender's Moneda - Currency Consignatario - Consignee Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: Supplém. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:		
21 Formalizado en Estable a - Established in ADRIATE 29.08. 2019			22 Recibo de mercancía / Marchandise recues - Goods received. Lugar - Lieu - Place Via Dei Ciclamini, 4n- 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 04886850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 07758100726		
22 Recibo de mercancía / Marchandise recues - Goods received. Lugar - Lieu - Place Via Dei Ciclamini, 4n- 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 04886850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 07758100726			24 Recibo de mercancía / Marchandise recues - Goods received. Lugar - Lieu - Place Via Dei Ciclamini, 4n- 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 04886850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.I.: 07758100726		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the pattern the sort number and letter if any.